5. Държавни, окръжни, общински и частни учебни заведения прѣзъ 1907/1908 учебна год.

5. Etablissements d'enseignement de l'Etat, des départements, des communes et privés pendant l'année scolaire 1907/1908.

б) Разходъ прѣзъ 1907 год. — Dépenses pendant l'année 1907.

(Продължение). (Suite).

Видове и категории учебни заведения Genres et catégories d'établissements d'enseignement	Разходвано — Dépensé: за учителска заплата и възнаграждение pour le traitement du corps enseignant	за други нужди pour autres besoins	общъ разходъ total des dépenses	На 100 отъ разхода се пада — Pour 100 du total des dépenses: за учителска заплата и възнаграждение pour le traitement du corps enseignant	за други нужди pour autres besoins	% отъ респективно общия разходъ % du total des dépenses respectives
	лева — francs					
Б. Частни учебни заведения — Etablissements d'enseignement privés.						
1. Учебни заведения на частни лица — Etablissements d'enseignement appartenant à des particuliers.						
Дѣтски училища — Ecoles maternelles	790	836	1,626	48·6	51·4	1·4
Търговски учебни заведения — Etablissements d'enseignement commercial	20,181	22,815	42,996	46·9	53·1	37·3
Домакински учебни завед. — Etablissements d'enseignement ménager	[1]) 24,459	46,242	[2]) 70,701	34·6	65·4	61·3
Всичко — Total	**45,430**	**69,893**	**115,323**	**39·4**	**60·6**	**100**
2. Учебни заведения на културно-просвѣтителни дружества — Etablissements d'enseignement appartenant à des sociétés culturales.						
Дѣтски училища — Ecoles maternelles	1,980	2,533	4,513	43·9	56·1	6·4
Домакински учебни завед. — Etablissements d'enseignement ménager	32,391	34,078	66,469	48·7	51·3	93·6
Всичко — Total	**34,371**	**36,611**	**70,982**	**48·4**	**51·6**	**100**
3. Учебни заведения на национални и религиозни общества — Ecoles appartenant à des communautés ethniques et religieuses.						
Дѣтски у-ща и дѣтски отдѣл. — Ecoles matern. et sections enfantines	6,680	2,161	8,841	75·6	24·4	0·8
Първоначални училища и дѣтски отдѣления — Ecoles primaires élémentaires et sections enfantines	498,085	211,583	709,668	70·2	29·8	65·0
Класни училища — Ecoles de classes (progymnases et gymnases)	132,028	159,325	291,353	45·3	54·7	26·7
Духовни учеб. завед. — Etablissements d'enseignement ecclésiastique	21,676	45,499	67,175	32·3	67·7	6·2
Търговски учеб. заведения — Etablissements d'enseign. commercial	11,952	2,180	14,132	84·6	15·4	1·3
Всичко — Total	**670,421**	**420,748**	**1,091,169**	**61·4**	**38·6**	**100**
Отъ тѣхъ: — Dont:						
Български училища — Ecoles bulgares: източ.-православни — gr.-orthodoxes: първоначални — primaires élém.	20,974	9,869	30,843	68·0	32·0	2·8
класни — de classes	1,053	103	1,156	91·1	8·9	0·1
всичко — total	*22,027*	*9,972*	*31,999*	*68·8*	*31·2*	*2·9*
католически — catholiques: дѣтски — maternelles	—	140	140	—	100	0·0
първоначални — primaires élém.	—	847	847	—	100	0·1
духовни — théologiques	—	24,247	24,247	—	100	2·2
всичко — total	—	*25,234*	*25,234*	—	*100*	*2·3*
протестантски-първонач. — protestantes-primaires élém.	*2,907*	*117*	*3,024*	*96·1*	*3·9*	*0·3*
мохамедански — първоначални — mahométanes — primaires élémentaires	*2,662*	*222*	*2,884*	*92·3*	*7·7*	*0·3*
Всичко — Total	**27,596**	**35,545**	**63,141**	**43·7**	**56·3**	**5·8**
Турски училища — Ecoles turques: първоначални — primaires élém.	252,975	61,177	314,152	80·5	19·5	28·8
класни (руждиета) — de classes (roudjiés)	59,087	20,590	79,677	74·2	25·8	7·3
духовни (медресета) — théologiques (medressets)	1,070	120	1,190	89·9	10·1	0·1
всичко — total	*313,132*	*81,887*	*395,019*	*79·3*	*20·7*	*36·2*
Татарски училища — първоначални — Ecoles tartares — primaires élémentaires	*17,292*	*4,594*	*21,886*	*79·0*	*21·0*	*2·0*
Цигански училища — първоначални — Ecoles tziganes - primaires élémentaires	*400*	*85*	*485*	*82·5*	*17·5*	*0·1*

[1]) Отъ тѣхъ 5170 л. сѫ излишекъ взетъ като заплата при училища, дѣто учителската заплата не е показана. — Dont 5170 francs sont l'excédent pris comme traitement dans les écoles où le traitement du corps enseignant n'a pas été indiqué.

[2]) За 4 училища не е показанъ разхода. — Quatre écoles n'ont pas présenté leurs dépenses.